

Угода
між Урядом Союзу Радянських
Соціалістичних Республік та Організацією
Об'єднаних Націй з питань освіти, науки
і культури про створення та функціонування
Бюро ЮНЕСКО в СРСР

(Москва, 19 липня 1989 року)

Уряд Союзу Радянських Соціалістичних Республік (далі іменованій "Уряд СРСР") та Організація Об'єднаних Націй з питань освіти, науки і культури (далі іменована "ЮНЕСКО"),

уважаючи, що створення Бюро ЮНЕСКО в СРСР служитиме здійсненню завдань ЮНЕСКО та, зокрема, сприятиме:

розширенню участі, впливу та діяльності ЮНЕСКО в СРСР;

забезпеченню співпраці між ЮНЕСКО та іншими міжурядовими організаціями, що мають штаб-квартири та бюро в СРСР;

розвиткові контактів між ЮНЕСКО та неурядовими організаціями, установами та окремими особами, які здійснюють свою діяльність в СРСР у галузях компетенції ЮНЕСКО;

розвиткові співпраці ЮНЕСКО з науковими, культурними, освітніми та іншими організаціями СРСР через покладання на Бюро функцій інформаційно-культурного центру із комп'ютерним забезпеченням, сховищем публікацій та документів ЮНЕСКО, читальним і виставковим залами;

керуючись принципами та основними напрямками створення та діяльності підрозділів Секретаріату ЮНЕСКО, що знаходяться поза штаб-квартирою Організації;

прагнучи цією Угодою врегулювати всі питання, що стосуються створення та функціонування Бюро ЮНЕСКО в СРСР,

домовилися про наступне:

Стаття I

Уряд СРСР вживе необхідних заходів для заснування в м. Москві Бюро ЮНЕСКО (далі іменоване "Бюро"), яке, будучи складовою частиною Секретаріату ЮНЕСКО, функціонуватиме на постійній основі та здійснюватиме свою діяльність у сферах компетенції ЮНЕСКО відповідно до рішень Генеральної конференції та Виконавчої ради, та підпорядковуватиметься Генеральному директору ЮНЕСКО.

Стаття II

Генеральний директор ЮНЕСКО призначить Директора та персонал Бюро відповідно до Положення про персонал ЮНЕСКО, та повідомить Уряд СРСР прізвища осіб, включених до списку. Директор Бюро є також Головою ЮНЕСКО в СРСР.

Стаття III

Уряд СРСР надасть (безоплатно) у розпорядження ЮНЕСКО приміщення, рухоме майно, обладнання та засоби зв'язку для нормального функціонування Бюро відповідно до положення додаткового протоколу, укладеного з цією метою.

Приміщення, рухоме майно, обладнання та засоби зв'язку, надані у розпорядження ЮНЕСКО, залишаються власністю Уряду СРСР, який забезпечить їх експлуатацію та надасть (безоплатно) персонал, необхідний для обслуговування.

Стаття IV

ЮНЕСКО визначає відповідно до своїх потреб персонал і зміст роботи Бюро відповідно до цілей, перерахованих у преамбулі цієї Угоди, а також забезпечує Бюро і обладнує його приміщення так, як ЮНЕСКО вважає необхідним.

Стаття V

Уряд СРСР надасть Бюро у всьому, що стосується його фондів, майна, а також його персоналу, привілеї та імунітети, передбачені Конвенцією про привілеї та імунітети спеціалізованих установ ООН (995_170) (прийнято Генеральною Асамблеєю ООН (21 листопада 1947 р.), а також Додатком IV до згаданої Конвенції щодо ЮНЕСКО. Співробітники ЮНЕСКО, які перебувають у штаті Бюро (а також члени їхніх сімей), протягом свого перебування на території СРСР для виконання своїх службових обов'язків користуватимуться привілеями, імунітетами та іншими пільгами, що надаються у порядку міжнародної поштивості представникам відповідного рангу іноземних дипломатичних місій, акредитованих при Уряді СРСР.

Стаття VI

Уряд СРСР вживатиме необхідних заходів для полегшення в'їзду, перебування на території СРСР, а також при виїзді з території СРСР особам, які перебувають при виконанні службових обов'язків у Бюро або направляються до Бюро на запрошення ЮНЕСКО.

Стаття VII

Ця Угода набирає чинності з дня її підписання представниками Уряду СРСР та ЮНЕСКО.

Стаття VIII

Ця Угода може бути переглянута, змінена або анульована на основі взаємної згоди.

Стаття IX

Ця Угода може бути розірвана однією із Сторін через рік після письмового повідомлення про це іншої Сторони.

Вчинено у м. Москві 19 липня 1989 року у двох примірниках, кожен російською та французькою мовами, причому обидва тексти мають однакову силу.

(Підписи)

Угода набула чинності з дня її підписання.